

NOME DO PRODUTO:	PIPE-LAX* ENV	PÁGINA 1 DE 8
FISPQ N°: 10131	REVISÃO: 9	DATA DA ÚLTIMA REVISÃO: 22/08/2014

1. IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA

Nome do Produto:	PIPE-LAX* ENV
Código interno de identificação:	10131
Principais usos recomendados para a substância ou mistura:	Aditivo para fluido de perfuração.
Nome da Empresa:	M-I SWACO do Brasil - Comércio, Serviços e Mineração Ltda.
Endereço:	Avenida Presidente Wilson Nº 231 20º andar - Centro, Rio de Janeiro - CEP: 20.030-021
Telefone para contato:	+55 21 3171-3206
Telefone para emergências:	0800-707-7022 / 0800-17-2020 (SUATRANS)
Fax:	+55 21 2533-0574
E-mail:	fispq-miswaco@slb.com

2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS**Classificação GHS**

Perigos para a saúde:	Não classificado.
Perigos ambientais:	Não classificado.
Perigos físicos:	Líquido inflamável – categoria 4

Elementos de Rotulagem GHS:	N/A
------------------------------------	-----

Frases de Precaução:	Atenção H227 - Líquido combustível.
-----------------------------	--

Frases de precaução:

P210 - Mantenha afastado do calor/faísca/chama. aberta/superfícies quentes. - Não fume.

P280 - Use luvas de proteção/roupa de proteção/proteção ocular/proteção facial.

P370 +P378 - Em caso de incêndio: Para extinção utilize pó químico, areia seca ou espuma resistente ao álcool.

P403 + P235 - Armazene em local ventilado. Mantenha em local fresco.

Frases de precaução complementares:

P303 + P361 + P353 - EM CASO DE CONTATO COM A PELE (ou com o cabelo): Retire imediatamente toda a roupa contaminada. Enxágue a pele com água/ tome uma ducha.

P332 + P313 – Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico.

P501 - Descarte o conteúdo/recipiente em uma planta de gerenciamento de resíduos aprovada.

Outros Perigos que não Resultam em uma Classificação:	N/A.
--	------

Classificação NFPA704/HMIS:	Saúde: 1	Inflamabilidade: 2	Risco físico: 0
------------------------------------	----------	--------------------	-----------------

3. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES**TIPO: MISTURA**

Nome químico ou comum: N/A

Sinônimo: N/A

Natureza Química: N/A

Ingredientes ou impurezas que contribuem para o perigo:

Ingrediente	CAS nº.	% peso	Comentários sobre os ingredientes
n-butil álcool	71-36-3	5-10	Sem comentários

Obs.: O produto contém outros ingredientes que não contribuem para a classificação geral.

4. MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

Contato com os olhos:	Mantenha os olhos abertos e lavar lentamente e cuidadosamente por 15 – 20 minutos. Remova lentes de contato, se presentes, após os primeiros cinco minutos e então continue a lavagem dos olhos.
Contato com a pele:	Lavar a pele completamente com água e sabão. Remover roupas contaminadas e sapatos e lavá-los antes de reutilizá-las. Busque auxílio médico se qualquer desconforto continuar.
Inalação:	Mover a pessoa para ar fresco. Se estiver respirando com dificuldades, pessoal devidamente treinado deverá administrar oxigênio. Busque ajuda médica se aparecerem sintomas.
Ingestão:	Não induza o vômito. Se a pessoa estiver consciente, beber 2 copos de água. Nunca dê nada pela boca de uma pessoa inconsciente. Procurar atendimento médico.
Sintomas e Efeitos mais importantes agudos, tardios:	A severidade dos sintomas descritas irá variar dependendo da concentração e do tempo de exposição. Se sintomas adversos se desenvolverem, a vítima deverá ser transferida para hospital o mais rápido possível. Principais sintomas – ver seção 11.
Notas para o médico:	Tratar sintomaticamente.

5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

Meios de extinção apropriados:	Neblina d'água, dióxido de carbono (CO ₂), espuma, pó químico.
Perigos específicos:	Vapores mais densos que o ar logo se acumularão em áreas baixas e em áreas confinadas (esgotos, tanques, porões). Vapores podem formar misturas explosivas com o ar.
Classe de Inflamabilidade:	N/D
Outras propriedades de inflamabilidade:	N/D
Sensibilidade ao Impacto Mecânico:	N/D
Sensibilidade à Descarga Estática:	Se aplicável, a informação é fornecida na Seção 5, nos campos "Procedimentos especiais de combate a incêndio" e "Outras propriedades de inflamabilidade" e na Seção 6 nos campos referentes aos "Métodos para limpeza".
Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio:	Não entrar na área do incêndio sem o EPI apropriado, incluindo equipamento de respiração

autônoma.

Procedimentos especiais de combate a incêndio: N/D.

Condições de inflamabilidade: Os produtos são classificados como inflamáveis/ combustíveis baseado no ponto de fulgor, como definido no Regulamento de Saúde de Produtos Controlados do Canadá, no Padrão de Comunicação de Risco de Administração de Segurança e Saúde Ocupacional nos EUA e regulamentos de transporte (No Brasil, consultar Resolução nº 420 da ANTT). Ver nas Seções 1, 2, 5, 14 e 15 a informação sobre a classificação de inflamável/combustível. Materiais inflamáveis/combustíveis podem entrar em ignição ou em queima se expostos a chamas ou outras fontes de ignição.

Produtos perigosos da combustão: Óxidos de carbono.

6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

Precauções pessoais, equipamentos de proteção e procedimentos de emergência

Para o pessoal que não faz

parte dos serviços de

emergência:

N/D

Para o pessoal do serviço de

emergência:

Remover todas as fontes de ignição. Manter afastado de chamas, fagulhas, calor e fumaça. Evacuar o pessoal para áreas seguras. Usar EPI apropriado – ver seção 8. Atenção em caso de derramamento do produto, o piso pode tornar-se escorregadio.

Precauções ao meio ambiente:

Não permitir a entrada na rede de esgoto ou águas superficiais ou subterrâneas. Os resíduos devem ser descartados obedecendo às leis federais, estaduais e locais.

Métodos e materiais para a
contenção e limpeza:

Absorver com material absorvente inerte (exemplo: areia, sílica gel, aglutinante ácido, aglutinante universal, serragem). Use ferramentas que não produzam faíscas para coletar o material absorvido. Varrer, succionar ou recolher com pá e colocar o material em uma embalagem que se possa lacrar para posterior descarte.

7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

Manuseio

Precauções para
manuseio seguro:

Manter afastado do calor, fagulha e chama aberta. Evitar inalar vapores e névoas. Evitar contato com olhos, pele e roupas. Manusear de acordo com práticas de higiene industrial e pessoal e práticas de segurança. Não coma, beba ou fume quando estiver usando esse produto. Lavar as mãos antes de comer, beber e fumar. Remover e lavar a roupa contaminada antes de reutilizar.

Armazenamento

Condições de
Armazenamento
Seguro e
Incompatibilidades

Manter afastado, de chama aberta, superfícies quentes e fontes de ignição. Manter os recipientes hermeticamente fechados, em local seco, fresco e bem ventilado. Assegurar ventilação adequada. Seguir práticas de armazenamento seguro em relação à paletização, empacotamento e empilhamento. Materiais seguros para embalagens: tambores metálicos. Materiais incompatíveis: Agentes oxidantes fortes. Ácidos. Bases.

8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

Parâmetros de Controle

Limites de exposição (EUA, ACGIH)

Ingrediente	CAS n°	% peso	ACGIH TLV TWA	OSHA PEL TWA	NR 15 – anexos LT/VT	Obs.
n-butil álcool	71-36-3	5-10	20 ppm	100 ppm	N/D	Nenhuma

Medidas de Controle de Engenharia:

Assegurar ventilação adequada, especialmente em áreas confinadas.

Todo EPI deve ser selecionado baseado em uma avaliação tanto dos riscos químicos quanto dos riscos de exposição a estes perigos. Os EPIs recomendados abaixo são baseados em nossa avaliação de riscos químicos associados com estes produtos. O risco de exposição e necessidade para proteção respiratória irá variar de local de trabalho a local de trabalho e deverá ser avaliado pelo usuário.

Equipamento de Proteção Individual

Proteção dos olhos/face: Usar óculos de segurança bem ajustados, tipo goggles, quando manusear qualquer produto químico.

Proteção da pele: Usar roupa apropriada para prevenir o contato repetitivo ou prolongado do produto com a pele. Usar luvas de material impermeável tais como neoprene, nitrílica.

Proteção respiratória: Todo o equipamento de proteção respiratória deve estar de acordo com o programa de proteção respiratória conforme os requisitos contidos na *29 CFR 1910.134 (U.S OSHA Respiratory Protection Standard)* ou de acordo com requisitos locais equivalentes. Se exposto a particulados ou aerossóis: utilizar pelo menos máscara semifacial descartável ou reutilizável para particulados aprovada pelo órgãos locais. Caso haja presença de aerossol ou névoa de óleo, usar máscaras semifacial descartável ou reutilizável para particulados e com proteção para névoa ou aerossol de óleo. Se exposto a vapores desse produto usar um respirador aprovado pela NIOSH/MSHA com cartucho para vapores orgânicos.

Perigos térmicos: N/D.

9. PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

Estado físico:	Líquido.
Cor:	Marrom escuro.
Odor e limite de odor:	Leve.
pH:	N/A.
Ponto de fusão/congelamento:	N/A.
Ponto de ebulição inicial/faixa de temperatura de ebulição:	Não há informação disponível.
Ponto de Fulgor:	88 °C / 190 °F
Taxa de Evaporação:	N/A
Inflamabilidade:	N/A
Limite Superior de Inflamabilidade (% em volume de ar):	N/A
Limite Inferior de Inflamabilidade (% em volume de ar):	N/A
Pressão de vapor:	Não há informação disponível.
Densidade de vapor (ar = 1):	>1
Gravidade específica:	0.90 – 1.30
Densidade relativa:	Não há informação disponível.
Solubilidade:	Levemente solúvel em água.
Coeficiente de partição n-octanol/água:	N/D
Temperatura de auto-ignição:	Não há informação disponível.

Temperatura de decomposição: Não há informação disponível.
Viscosidade: N/D

10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Reatividade: Não há perigos de reatividade específicos associados a este produto.
Estabilidade Química: Estável em condições normais de temperatura e uso recomendado.
Possibilidade de Reações Perigosas: Não ocorre polimerização. Reações perigosas não são conhecidas.
Condições a serem Evitadas: Manter afastado de calor, faulhas e chamas. Não fumar próximo ao produto.
Materiais Incompatíveis: Agentes oxidantes fortes. Ácidos. Bases.
Produtos perigosos da decomposição: Ver seção 5.

11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Toxicidade Aguda

Corrosão/irritação a Pele: Pode causar irritação à pele e/ou dermatite.

Lesões oculares graves/irritação ocular:

Causa irritação mecânica.

Sensibilização Respiratória ou à Pele: Pode causar irritação ao trato respiratório. Vapores inalados em grandes concentrações tem efeito narcótico sobre o sistema nervoso central. Sintomas de super exposição são tontura, dor de cabeça, cansaço, náusea, inconsciência, cessamento da respiração.

Mutagenicidade em células germinativas / Carcinogenicidade / Toxicidade à Reprodução: A substância não apresenta propriedades mutagênicas, carcinogênicas e toxicidade à reprodução humana não são conhecidos. Não há conhecimento de causar defeito congênito e efeito deletério sobre feto em desenvolvimento.

Toxicidade para órgãos – alvos específicos – exposição única:

Não classificado.

Toxicidade para órgãos – alvos específicos – exposição repetida:

Não classificado.

Perigo por aspiração:

N/A.

Efeitos toxicológicos dos componentes: Todos os efeitos toxicológicos dos componentes e valores de toxicidade (DL50s, CL50s) estão listados abaixo. Se nenhum efeito for listado, nenhum dado foi encontrado.

Ingrediente	CAS nº.	Efeito Agudo DOSE TÓXICA - DL 50:
n-butyl álcool	71-36-3	DL 50 Oral: 790 mg/Kg (rato). DL 50 Dérmico: 3400 mg/Kg (coelho). DL 50 Inalação: 8000 ppm (rato) 4h > 17.7 mg/L (rato) 4h.

12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

Dados de Ecotoxicidade dos componentes: Quaisquer efeitos toxicológicos adversos dos componentes estão listados abaixo. Se não houver efeitos relacionados, tais dados não foram encontrados.

Ingrediente	CAS nº.	Dados
n-butyl álcool	71-36-3	Para peixes: CL50 (Lepomis macrochirus) 100000 - 500000 µg/L = 96h. CL50 (Pimephales promelas) 1910000 µg/L = 96 h CL50 (Pimephales promelas) 1740 mg/L = 96 h CL50 (Pimephales promelas) 1730 - 1910 mg/L = 96 h Para algas: CE50 (Desmodesmus

subspicatus) 500 mg/L = 96 h
 CE50 (Desmodesmus
 subspicatus) 500 mg/L = 72 h
 Para Daphnia magna: CE50 (Daphnia
 magna) 1983 mg/L = 48 h
 CE50 (Daphnia magna)
 1897 - 2072 mg/L = 48 h

Persistência e Degradabilidade: N/D
Potencial Bioacumulativo: N/D
Mobilidade no Solo: N/D
Outros Efeitos Adversos: N/D

13. CONSIDERAÇÕES SOBRE TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO

Métodos Recomendados para

Destinação Final

Produto:

Sob Agência de Proteção Ambiental dos EUA (EPA) e Ato de Recuperação e Conservação de Recursos (RCRA) é responsabilidade do usuário determinar no momento da disposição, se o produto atende o critério RCRA para os resíduos perigosos. Isso porque o uso, transformações, misturas, processos do produto, etc., podem tornar os materiais resultantes perigosos.

Resíduos:

A classificação do resíduo deve seguir os parâmetros da NBR 10004. Recuperar, reclassificar ou reciclar o produto, se possível. Se o produto se tornar um resíduo, descarte em aterro industrial permitido.

Embalagens Usadas:

Os recipientes vazios retêm resíduos. Todas as precauções constantes nos rótulos devem ser observadas. Assegurar que os recipientes estão vazios pelos critérios RCRA antes do descarte em aterro industrial permitido.

14. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

Brasil – MT/ANTT

Nº ONU: Não regulamentado.

Nome Adequado para Embarque:

Classe de Risco:

Risco Subsidiário:

Nº de Risco:

Grupo de Embalagem:

Provisões Especiais:

Quant. Limitada por Veículo:

Embalagens e IBCs:

Perigo ao Meio Ambiente:

U.S. DOT

Descrição de embarque: NA 1993
 Líquido combustível, N.E. (contem n-butil álcool). Não regulamentado para transporte terrestre nos EUA em recipientes com capacidade inferior a 119 galões.

Classe de perigo DOT: 3

Autorização de Embalagem Grupo de embalagem III

RQ do Produto

Nº do Guia de Atendimento a emergência:

IMDG:

Não regulamentado.

Descrição de embarque:

Classe de risco:
ICAO/IATA Não regulamentado.
Descrição de embarque:
Classe de risco:

15. REGULAMENTAÇÕES

Regulamentação no Brasil

Etiquetagem

N/D

Regulamentação nos EUA

SARA 311/312:

SARA 311/312 Categoria do Risco: Risco de incêndio. Perigo para a saúde imediato (agudo). Perigo para a saúde tardio (crônico).

SARA 302/304, 313; CERCAL RQ: Se nenhum componente estiver listado abaixo, este produto não está sujeito às Regulamentações SARA e CERCLA e não contém nenhum produto químico listado na Preposição 65, que possa apresentar um risco significativo sob condições normais de uso.

Ingrediente	SARA 313	CERCLA	SARA 302/TPQs	CA 65 Câncer	CA 65 Dev Tox.	CA 65 Repr. F	CA 65 Repr. M
n-butil álcool	1.0%	5000 lb final RQ 2270 kg final RQ	N/A	-	-	-	-

Comentários: Este produto contém químico reconhecido, pela Agência de água potável e toxicidade do Estado da Califórnia, por causar câncer e/ou toxicidade à reprodução. Veja tabela no "US Federal and State Regulations" para o produto químico específico.

Inventário Internacional

AICS (Austrália)	Atende.
DSL (Canadá)	Não atende.
Estoque da China	Atende.
EINECS (União Européia)	Não atende.
METI ENCS (Japão)	Não atende.
TCCL ECL (Coreia)	Atende.
Nova Zelândia	Atende.
PICCS (Filipinas)	Atende.
TSCA (EUA)	Atende.

Regulamentos do Canadá

Classificação WHMIS: B3 (Líquido combustível) D2B (Outros efeitos Tóxicos – Material Tóxico)

16. OUTRAS INFORMAÇÕES

Este documento é uma tradução e adaptação da MSDS (FISPQ) em inglês e está de acordo com os requisitos da NBR 14725-4:2012.

Revisão do MSDS em inglês: 1/20 de Agosto de 2014

As seguintes seções foram revisadas: Todas.

Legendas e abreviaturas: N/A – Não Aplicável
N/D – Não Determinado

Nota: Ficha de Emergência fornecida independente da venda do produto.
Os dados e informações constantes nessa FISPQ servem como medidas de mitigação dos riscos inerentes ao produto em relação ao meio ambiente, à saúde e à segurança do trabalhador, tomando por base estudos técnicos disponíveis. Essas medidas, entretanto, não devem ser interpretadas como exaustivas, devendo ser complementadas por outras medidas de proteção e manuseio do produto, a serem

avaliadas caso a caso, conforme a destinação a ser dada ao produto. O não atendimento às recomendações desta FISPQ ou o uso do produto fora das condições indicadas nessa FISPQ são de responsabilidade exclusiva do usuário. Informações complementares podem ser requeridas por normas e regulamentos locais e é dever do usuário respeitar as determinações legais locais existentes.